





## Haus eines Journalisten in Naerum, Dänemark

Habitation d'un journaliste à Naerum, Danemark

Journalist's house at Naerum, Denmark

Architekt: Erik C. Soerensen, Kopenhagen

Man betritt das auf flachem Grundstück liegende Einfamilienhaus in der Mitte der Westseite und kommt in ein kleines Entrée, das gegen Süden das Wohnzimmer, gegen Osten den Eßplatz und die Küche und gegen Norden eine Korridorhalle, die zu den Schlafzimmern führt, erschließt. Im Zentrum des Wohnzimmers ist ein in weißen Sichtbacksteinen gemauertes Cheminée. Ihm gegenüber liegt eine vom Boden bis zur Decke gehende Fensterwand, die sich auf die ganze Breite des Hauses öffnet. Von der Terrasse führen einige Stufen in den Garten hinab. Im Zentrum des Hauses liegen die Küche, das Bad und ein kleiner Heizraum. Der in ein flaches Rechteck eingeschlossene Grundriß zeigt

Ansicht von Süden mit Wohnzimmer, Terrasse und Gartentreppen.

Vue du sud sur la salle de séjour, la terrasse et l'escalier du jardin.

View from south with living-room, terrace and garden stairs.

gegen Osten drei Schlafzimmer. Das Wohn- geschoß ist etwa über einen Meter über das Terrain herausgehoben. Die Balkenlage steht auf Betonpfeilerpaaren, über die starke Querbalken gelegt sind. Die Außenwand erscheint mit breiten ungehobelten Schalbrettern. Das Dachgesims ist in Metall ausgebildet und ragt sehr wenig vor.

- 1 Eingang mit Garderobenschrank / Entrée avec placard-vestiaire / Entrance with wardrobe
- 2 Wohnzimmer mit Cheminée / Salle de séjour avec cheminée / Living-room with fireplace
- 3 Eßplatz / Coin des repas / Dining nook
- 4 Küche / Cuisine / Kitchen
- 5 Heizraum / Chauffage / Heating
- 6 Bad, WC / Bains, WC / Bath, WC
- 7 Kinderzimmer / Chambre des enfants / Children's bedroom
- 8 Elternschlafzimmer / Chambre des parents / Parents' bedroom
- 9 Korridorhalle mit Oberlicht / Corridor avec jour d'en haut / Corridor, hall with skylight
- 10 Terrasse mit Treppe zum Garten / Terrasse avec escalier du jardin / Terrace with stairs to garden

Fassadendetail mit Kinderzimmerfenstern.  
Détail de façade montrant les fenêtres de la chambre d'enfants.  
Detail of the elevation with windows of children's room.



Erdgeschoß Grundriß 1:150.  
Plan du rez-de-chaussée.  
Ground floor plan.

Ostfassade mit Terrassentreppen und Fensterreihe des Eßplatzes, der Küche und der Kinderzimmer.

Façade est avec escalier de la terrasse et rangée de fenêtres du coin des repas, de la cuisine et de la chambre d'enfants.

East elevation with terrace stairs and windows of dining nook, kitchen and children's room.

